

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 87 (1990)  
**Heft:** 5

**Vorwort:** Éditorial  
**Autor:** Crausaz, Emile

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

# EDITORIAL

---

Cher Mouch'ti...

Ouf! Après des discussions laborieuses, l'assemblée générale de la SAR a donné son accord pour que le comité suisse, la FSSA, puisse présenter officiellement la candidature de la Suisse pour l'organisation d'Apimondia à Lausanne en 1995. Après une liste impressionnante de pays beaucoup plus pauvres que nous, la Hongrie, la Pologne, le Brésil, la Yougoslavie, et la Chine en 1993, la Suisse posera sa candidature.

Pour une fois, les apiculteurs suisses ont montré qu'ils ne font pas bande à part, qu'ils sont solidaires de leurs collègues européens et d'outre-mer. J'ose espérer que nous serons capables de nous surpasser, pour montrer une Suisse ouverte sur le monde et accueillante. En 1991, lors du congrès qui se tiendra en Yougoslavie, notre candidature sera officiellement présentée au comité Apimondia, et je forme le vœu qu'elle soit retenue.

Ce sera une chance pour nous tous, car il faudra se remettre en question pour montrer une apiculture jeune et vivante, moderne et aussi écologique que possible, malgré et avec le varroa. J'espère comme toi que d'ici 1995, nos chercheurs, avec le concours de nos laboratoires pharmaceutiques, auront trouvé une méthode écologique et les conditions pour maîtriser ce petit parasite qui nous cause à tous de très gros soucis.

Soyons prêts à relever ce défi.

Dans les pays qui nous entourent, tous les chercheurs apicoles travaillent sur ce problème. Presque tous, présentement, sont d'accord pour dire qu'il n'y a actuellement qu'un seul produit qui soit presque 100% efficace et ce produit, comme moi, tu le connais, bien que son utilisation soit interdite pour le moment en Suisse.

Au stade actuel des expérimentations, cette interdiction est incompréhensible pour moi comme pour toi; peut-être est-ce une manière de marquer notre différence par rapport à nos voisins. Comme moi, tu as pu lire dans la presse que c'est cette indifférence, cet immobilisme et un manque congénital de solidarité qui créent une animosité certaine de la part de nos voisins.



**Votre mouch'ti**